Лифляндскихъ Губернскихъ Въдомостей часть неоффицальная

Livlandische Gouvernements=Zeitung. Vichtossieller Theil.

Середа. 26. Октября 1860.

№ 122.

Mittwoch, den 26. October 1860.

Частныя объявленія для неоффиціальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Рист въ редакціи Губ. Въдомостей, а въ Венденъ, Вольмаръ, Верро. Фелливъ и Аренобургъ въ Магистратск. Канцеляріяхъ. Brivat-Unnoncen fur den nichtofficiellen Theil ju 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Goud.=Zeitung und in Benben, Bolmar, Werro, Rellin u. Arensburg in den refp. Cangelleien der Nagisträte,

Bemerkenswerthe Greigniffe im Gouvernement Livland in der 1. Halfte des Septembermonats 1860.

Keuerschäden. Es brannten auf: am 8. August im Rigafchen Kreise auf bem Baftorat Reuermublen, durch Blit, das Gefinde "Strenge"; der Berluft beträgt 350 Rbl. S.; — am 14. August im Rigaschen Rreife auf dem Gute Baltamal, aus noch unbekannter Beranlaffung, die Riege des Gesindes "Tschauliht"; der Schaden beläuft fich auf 202 Rbl. S.; — am 20. August im Werroschen Kreise auf bem publ. Gute Heimadra, die Riege bes Gefindes "Bunnako Ado"; der Berlust beträgt 133 Rbl. S; — am 22 August im Pernauschen Kreise auf dem Stadtgute Sauck, durch Unvorsichtigkeit, das Wohngebäude des Bauers So-Michel; der Schaden wird auf 300 Rbl. S. taxirt; — am 23. August im Walkschen Kreise auf dem priv. Gute Rötkenshof durch Unporsichtigfeit, mehrere Bebaude des Gefindes "Walziht"; ber Schaden wird auf 1000 Rbl. S. veranschlagt; — in ber Racht vom 1. jum 2. Sept. im Baltichen Kreife auf dem Baftorate Marienburg, aus noch unbestimmter Beranlaffung, die dafige Riege; ber Berluft beträgt 600 Rbl. S ; - am 25. August im Wolmarschen Kreise, auf dem priv. Gute Galandfeld, durch Unvorsichtigkeit, die Hofestiege; der Berlust beläuft sich auf 1200 Rbl. S.; - nach dem Berichte bes Rigaichen Ordnungsgerichts vom 5. Sept., auf dem Gute Schloß Ritau, die Riege, 2 Biebftalle und die Scheune des Gesindes "Leies Semel"; der Berluft be-trägt 310 Rbl. S.; — am 13. Sept. im Wendenschen Rreise auf dem Bute Schloß Wenden, durch Unvorsichtigfeit, Die Riege der Soflage Duckern. Bei diejem Brande kam ein verabschiedeter Soldat um's Leben; der Schaden beträgt 1000 Rbl. S.

Schiffbruch. In der Nacht vom 18. zum 19. August im Deselschen Kreise, in der Nähe des Gutes Hobeneichen erlitt das mit Salz beladene englische Schiff "London" Schiffbruch; die Mannschaft wurde gerettet, bestelechen auch die Takelage, sowie ein Theil der Ladung.

Plögliche und gewaltsame Tobesfälle. In Folge eigener Unvorsichtigkeit ertranken: am 14. August im Rigaschen Kreise auf dem Gute Stockmannshof, in der Düna, der Bauer Andres Luhsing, 50 Jahre alt; — am 14. August im Rigaschen Kreise auf dem priv. Gute Dahlen, im trunkenen Zustande, in der Düna, der zur Stadt Riga gehörige Peter Jubert; — in der Nacht vom 17. zum 18. August im Wolmarschen Kreise auf dem Gute

Wolmarshof, in der Ma, der Arbeiter Beter Breng 45 Jahre alt; - am 29. August in Arensburg, burch einen Sturg vom Schiffsliege, der jum publ. Bute Carmel-Großenhof angeschriebene Jacob Mit; - am 4. Sept. in der Betersburger Borftabt Rigas, in der Duna, der preu-Bijde Unterthan Carl Bein; - nach bem Berichte bes Rigaschen Ordnungsgerichts vom 7. Gept. auf bem Gute Stockmannshof, in der Dung, ber preug. Unterthan Beinrich Bark. Außerdem starben plöglich; am 23, August im Wolmarschen Kreise auf bem priv. Gute Lisben ber Bauerknabe Beter Obsol, in Folge bes Genuffes von Stechapfelfamen; — am 27. August im Bolmarschen Rreife, auf bem Gute Utpifch, am Schlagfluffe, der 45 Jahre alte Bauer Abain Stugge; -- am 30. August im Walkichen Rreife, auf dem priv. Gute Alswig, ber 2jah. rige Sohn des Rutichers Simon Petrikaln, Ramens Muguft, indem er in einen mit fiebenbem Baffer gefüllten Reffel fiel; - am 1. Sept. im Bernauschen Kreife auf dem Stadtgute Sauck, der dafige 27 Jahre alte Bermalter Carl Samberg, in Folge eines auf ihn gefallenen Mublenflugels; - am 1. Sept. im Werrofchen Rreife auf bem priv. Bute Ramershof, ber Bauer Albrecht Suja, am Schlagfluffe; - am 3. Sept. in der Betersburger Borftadt Rigas murbe beim Bufammenfturgen einer Band bes bem Raufmann Felbichau gehörigen Stalles der Wiltomirsche Bauer Timofei Bogdanow erschlagen; - am 9. Sept. im Dorptschen Kreise, auf dem Gute Rewold ftarb in Folge von Mißhandlung die Frau des Arrendators der hoflage Ucht, Namens Medli Turba; - am 14. Sept. in Riga, beim Bau bes Baufes des Kaufmanns Rarpom, der Gemeine der 4. Compagnie des Rigafchen innern Barnifon-Bataillons Nifita Makfimow, indem er vom Gerufte auf's Strafenpflafter fturzte; - am 17. Sept. in ber Mitauschen Borftadt Rigas, in Folge von Trunksucht, der Bauer bes Gutes Bergshof Ramens Rrifth Dhfol. Am 16. Sept, ereignete fich ein trauriger Borfall auf ber Riga-Dunaburger Gifenbahn. Um 9 Uhr Morgens mat von den Bau Contrabenten ein Arbeits-Train von Riga abgefertigt worben, beftehend aus 16 mit Schienen belabenen Plattformen, auf welchen einer ber Bau-Contrabenten der Englander Battson, fein Diener und einige Gifenbahnarbeiter fich befanden. Durch eine rafche Fahrt (30 Werft in ber Stunde) ftieß biefer Bug - ungefahr auf der 80 Werft von Riga, auf der Stelle mo die Bahn

eine Biegung macht — mit einem von den Arbeitern auf der Bahn zuruckgelassenen Arbeitswagen zusammen, wodurch die 4 ersten Plattformen zertrummert, von den auf denselben befindlichen Menschen 4 getödtet und 6, unter benen sich auch Wattson befand, durch die auf sie gefallene Schienen starf beschädigt wurden.

Gefundene Leichname. Es wurden gefunden: Am 4. Sept. in der Mitauschen Vorstadt, in der Düna, der Leichnam eines unbekannten Menschen; — am 6. Sept. im Walkschen Areise auf dem priv. Gute Fianden, auf der Landstraße, der Leichnam eines unbekannten Menschen; — am 16. Sept. in Pernau, der Leichnam des zum Pernauschen Stadtgute Sauck angeschriebenen Bauers Jahn Mella.

Selbstmorde. Am 30. August im Pernauschen Kreise auf dem Gute Reidenhof erhängte sich in einem Anfalle von Melancholie die Bäuerin Kadri Disseldt; — aus derselben Beranlassung stürzte sich in den Brunnen im Wolmarschen Kreise auf dem publ. Gute Saarum der

36 Jahre alte Bauer Beter Beterfohn.

Diebstähle. Im Laufe ber erften Balfte bes Septembermonats murben im Gouvernement Livland 15 geringfügige Diebstähle verübt; ber Besammtwerth des Goftohlenen beträgt 230 Rbl. 65 Rop. G. Außerbem ift geftohlen worden: in Riga der Bafcherin Caroline Monkewiß eine filberne Uhr nebst goldener Kette, sowie auch verschiedene Kleider fur 98 Rbl.; dem Schuhmachermeifter Jekkiewitich baares Geld, jowie auch verschiedene Silbersachen im Betrage von 117 Rbl. 50 Kop. In der Racht vom 31. Auguft zum 1. Sept. im Baltichen Rreife auf dem Gute Schloß Marienburg wurden mittelft Einbruchs bem Bauer Rein Libdag aus ber Bube verschiedene Baa. ren im Betrage von 746 Rbl. 961, Rop. G. geftohlen; -- am 20. Sept. im Rigaschen Kreise auf bem Gute Rlauenstein mittelft Einbruche, 254 Rbl. aus der dafigen Gebietslade; - in der nacht vom 27. jum 28. Auguft in Berro dem Schuhmachermeister Krause mittelst Einbruchs, verschiedene Kleidungsstücke, eine silberne Tabaksdose, sowie andere Sachen für 112 Rbl.; — in der Nacht
vom 29 zum 30. August in Werro mittelst Einbruchs aus
dem Behörden Locale des Werroschen Ordnungsgerichts
ein Billet des Collegiums allgemeiner Fürsorge im Betrage von 41 Rbl. 62^5 /4 Kop., einige silberne und BronceMedaillen und mehrere andere unbedeutende Sachen.

Ausgefeste Kinber. Um 2. Sept. wurde in Riga im Haufe Lugau in ber Ruche ein neugeborenes

weibliches Rind gefunden.

Töbtliche Verwundung. In der Nacht vom 22. auf den 23 August im Deselschen Kreise, schoß der Wächter der Kuiwastichen Abtheilung der Livl. Brigade der Grenzwache Fedor Scheromkin beim Anhalten zweier Böte mit Salz sein Gewehr ab und verwundete den Deselschen Bauer Matthis Rikok, welcher einige Stunden darauf starb.

Schiffahrt. Bom 4. bis zum 20. Sept. gelangten in den Rigaschen Hafen 103 Schiffe und zwar mit verschiedenen Waaren: 14 rus. 3 lübeck., 1 norweg., 1 franz., 8 engl., 3 preuß., 1 hannöv., 2 meckl., 6 holl., 1 oldenb. und 1 hamburg. und mit Ballast: 4 rus., 4 norweg., 2 franz., 11 dän., 12 engl., 2 preuß., 1 schwed., 12 hannöv., 3 meckl. und 11 holländische. In derselben Zeit liesen aus dem Rigaschen Hafen auß 151 Schiffe mit verschiedenen Waaren und zwar: 25 engl., 10 rus., 9 holländ., 12 oldenb., 11 hannöv., 14 dän., 13 lübeck., 8 preuß., 17 norweg., 12 mecklenb., 8 schwed., 7 franz. und 5 hamburgische.

Bom 23. August bis zum 17. Sept. kamen nach bem Pernauschen Hafen 6 Schiffe und zwar mit verschiedenen Waaren: 3 preuß., 1 norweg., 1 meckl. und mit Ballast 1 preuß.; es verließen den Hafen in derselben Zeit 6 Schiffe mit Waaren und zwar: 2 russ., 2 engl., 1 preuß. und 1 norweg. Bom 1. bis zum 15. September sind nach dem Arensburgschen Hasen keine Schiffe weder

angekommen noch aus demfelben ausgelaufen.

Rleinere Mittheilungen.

Neber ein Mittel, Gewebe und dergleichen unverbrennlich zu machen. Um Gewebe, Holz u. i w. unverbrennlich zu machen, empfiehlt Daffon Chlorcalcium (falgfauren Ralf). Da Diefes aber im freien Bustande zerfließlich ist, so benutt er das Doppelsalz von Chlorcalcium und effigsaurem Kalk, welches man in Krystallen erhalt, wenn man gleiche Gewichte Chlorcalcium und effigiauren Kalf zusammen auflöst und bie Lösung langsam verdunften läßt. Man kann die Krystalle im Wasser auflösen, muß aber dabei vorsichtig verfahren, weil das Doppelsals durch Wasser leicht theilweise zersetzt wird. Um leichteften wird der obige Zweck erreicht, wenn man die Krnstalle in der Barme in Aegammoniakstüssigkeit auflöft. Um einen Stoff unverbrennlich zu machen, trankt man ihn mit biefer ober auch mit ber mafferigen Löfung und trocknet ihn nachher.

Feuchtigkeit von neuen Mauern und and beren Dingen abzuhalten. Man koche Ruß- oder Leinst mit Zusaß von etwas weniger Silberglätte (Bleiglätte) so lange, bis eine Brodkrume darin verkohlt oben ausschwimmt. Damit gebe man der Mauer (die zuvor gehörig von Staub und locker anhängendem Schmuze gereinigt sein muß) zwei Anstriche, welche man jedesmal recht trocknen läßt, und man wird den gewünschter. Zweck erreicht haben. Hölzerne Gegenstände öle man mit Leinst ein, das man auf Kohlen 1/4 Stunde lang abkocht. Dekonomen sollten ihre Eggen, Pflüge und andere Gegenstände die dem Regen ausgesest werden, jährlich einmal (im Winter, wenn wenig zu thun ist) damit einölen.

(Pract. Rathgeber.)

Augekommene Schiffe.

| Ж | Schiff und Flagge | Schiffer. | Von | Ladung. | Adresse. |
|---|---|----------------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| | | In Riga. (Witt | ags 3 Uhr.) | · | |
| | 5. Dampī. "Panja" 17. Sn. "Rauha" " "Carl Augufi" | Geslien Lundmann Fageström | Lübeck Finnland Abo | Güter Glaswaaren Gijen | Ruep & Co. Bestberg & Co |

An Pernau.

| - | An A | | ··· | | | | | | | | | |
|-------|--------|-------|---------------|---|-----------|---|--------------|---|---------|----------|----------|--|
| 144 ! | Preuß. | Schn. | "Flora" | ì | Schuchard | | Stettin | 1 | Farbe u | . Masch. | Schmidt | |
| 145 | | | "Bier Bruber" | 1 | 90 S | i | W 12 11 11 1 | | ·- | | Cajintot | |
| TIO (| ** | ** | "Sier Schnet. | F | Brandhoff | 1 | ** | j | ieer | i | | |
| | | | | | | | | - | | • | ,, | |

Befanntmachungen.

Im Schneidermeister Reff'ichen Hause, in der eigene verkauft mit 788 Deffätinen Land, mit Bau-Scheunenstraße Rr. 9, gegenüber der Steuer Ber- und Brennholz, Accern, Biefen, waltung, find Wohnungen für junge Leute oder Benfionaire zu vermiethen.

60 Werft von Bledfau, 4 Werft von der Chaussee und von der Gifenbahn, wird ein Gut ohne Leibund anderen Gebäuden. Der Preis für eine Deffa-tine beträgt 13 Rbl. S. hierauf Reflectirende haben sich an den Besitzer dieses Gutes. den Coll.= Aff. Waffili Antonowitsch Smirnow in Bleskau zu wenden.

Mussmaschinen

sind vorräthig in der landwirthschaftlichen Maschinenbau-Anstalt zu Ilgezeem bei Riga,

Объявленіе.

Въ магазинь стальныхъ, жельзныхъ и мъдныхъ издълій

ИВАНА МИЧКЕ

въ гор. Ригъ, на Господской улицъ, полученъ нынт вновь большой выборъ всякаго рода лучшихъ продаваемыхъ за самую сходную цвну,

Ремесленныхъ инструментовъ и снарядовъ для золотыхъ дѣлъ мастеровъ, часовщиковъ, кузнецовъ, слесарей, столяровъ, мельниковъ, плотниковъ, каретниковъ, ръзчиковъ, съдельниковъ, кожевниковъ, сапожниковъ и пр.

Сверхъ того магазинъ въ особенности рекомендуетъ находящіеся у него въ большомъ количествъ

ножи и

знаменитой англійской фабрики **дъл**іяхъ показанный здъсь кор-



PB3AKN

Верда, имъющей на своихъ изпораціонный знакъ.

Angekommene Frembe

Den 26. October 1860.

Stadt London. Hh. Kaufleute Alexander von Benden und Jacoby von Mitau.

St Petereburger Hotel. Frau Baronin Firds, Dr. Kaufmann Zehr, Dr. Dr. Breeg, Hr. Chrenburger Rasarow von Mitau; Dr. Kaufmann Fedder nebst Gattin von Mostau.

Hotel du Rord, Gr. Gutsbefiger Chbert von Mitau; Fr. Gutsbefiger Domsky aus Livland; Fr. Gutsbefiger

Ramkaet aus Kurland; Hr. Kaufmann Jonson aus Gfth-land; Hr. Kaufmann John von St. Petersburg.

Stadt Dunaburg. Hr. Landmeffer Fahlmann von Arensburg, Hr. Badermeifter Pubiger von St. Beters-burg.

The Kings Arms. Mad. Normann nehft Hamilie, Hr. Ingenieur Thomas aus dem Auslande; Hr. Ingenieur Ritmann von Kreugburg; Hh. v. Wolloff und v. Constandt von Dünaburg.

Waarenpreise in Silberrubeln. Riga, am 22. Oct. 1860.

| | | | <u> </u> |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| pr. 20 Garnig. | Ellern= per Faden 5 4 70 | per Berfemez von 10 Bud. | per Berkowez von 10 Bud |
| Buchweizengrütze 3 50 | Fichten= 4 40 80 | Alache, Krons 46 | Stangeneisen 18 21 |
| hafergruße 4 ! | Grebnen - Brennholz 3 30 40 | . Wraf= 42 | Reibinscher Labact |
| Gerftengruge 2 50 65 | Ein Raf Brandwein am Thor: | Dofe-Dreiband 42 - | Bettfedern 60 115 |
| Erbfen 2 2 40 | /2 Brand - 11 | Lipiand. " 39 - | Anochen |
| per 100 Pfund. | 2/4 Brand - 12 50 | Flachobede | Pottasche, blaue |
| Gr. Roggenmehl 2 10 20 | per Berkowez von 10 Bud. | Lichtfalg, gelber | " weiße — |
| Weizenniehl 4 4 60 | Reinhanf 2731- | " weißer — — | Saeleinfaat per Tonne 13 15 |
| Rartoffeln er. Lichet 70 90 | Ausschußbanf —262/7 | Seifentalg | Thurmfaat per Tfchet 12 131/2 |
| Butter pr. Pud 7 7 80 | Pakhanf 26 | Talglichte per Bud - 6 | Schlagfaat 112 15 |
| феи " " - 30 35 | ,, schwarzer | per Berfoweg von 10 Bud. | Partiant 108 db |
| Strop 25 | Eoro | Seife 38 | Weizen a 16 Ticht |
| per Faden. | Drujaner Reinhanf | Hanfel | Gerste à 16 , |
| Birten = Brennholz 5 20 70 | " Paßbanf | Leinol 34 | Roggen à 15 , - 961/2 |
| Birten= und Ellern= | " Iore | Bachs per Pub 151/2 16 | Dafer a 20 Garg 1 25 30 |
| | | • • | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |

Bechfel:, Geld: und Fonde: Courfe.

| Wechse | i. and | Chais . | Farenta | | | Cambe Canala | Ø | cichlossen | am | Berfäuf. | Räufer |
|--|----------|------------------|------------|-----------|------------|--|------------|------------|-----------------|---|-----------|
| 2004)10 | i · uiio | OF ELD . | eoutje. | | | Fonds Course. | 20. | 21. | 22. | · - | , ; ; |
| Amfterdam 3 Monate - | _ | | 66. H. | Œ. \ | | Livl. Pfandbriefe, fundbare | .,, | . " | 1 2 | 991 | |
| Antwerpen 3 Monate - | - | | (§\$. \$). | €. | | Livi. Pfandbriefe, Stieglig | ** | ,, | ** | | <i>y</i> |
| dito 3 Monate – | - | | Centin | | OL1 62 | Livl. Mentenbriefe | 14 | ,,, | | 10 | 10 |
| Samburg 3 Monate | - | ~ ~ ~ | S.H.Z | 71. [* | RH. €. | Ruel. Pfandbriefe, fundb. | 1) | | ,, | P | 1001/2 |
| London 3 Monate – | | _ | Pence C | | | Rurl. Dito Stieglit | | | | } ,, | |
| Baris 3 Vionate – | - | ~~ | (Se | nt. J | | Ebft. bito fundbare | 11 | 27 | 98 1 | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | 9842 |
| | GA. | efthioffen | am | Bertauf. | Raufer. | Coft. Dito Sieglig | Te. | >> | •// | | 27 |
| Konds · Course. | | | | Ziettuuj. | Stuufet. | 4 vCt. Poln. Schaß Dblig. | P | - # | - 59. | | Section . |
| Cufit Culminting un uffe | 20. | 21. | 22. | | | Finnl. 4 pCt. Sib.= Unleihe | ** | ** | " | ! " | 3,4 |
| 6 pCt. Inscriptionen pCt. | 11 | " | } • | | " | Bantbillete | ** | ,, | ,. | 60 | " |
| 5 do. Ruff.=Engl. Anleibe 44do. dito dito dito pCt. | ** | " | | " | r) | 41 pCt. Ruff. CifenbDblig. | " | " | , ,, | 90, | v |
| 5 pCt. Inscript. 1. & 2. Unl. | 12 | " | * | 1021/2 | <i>P</i> . | Mctten-Breife. | | 1 | | | |
| 5 vCt. dite 3 & 4. do. | ** | " | " | 981/2 | ** | Presentation or a manual | | ļ | | | |
| 5 pCt. dito 5te Anleibe | ., | ** | . " | 1001/4 | j: | Eisenbahn = Actien. Pramie pr. Actie v. Rbl. 125: | | | | | |
| 5 pEt. dito 6te do. | 94 fr | | 17 | 1 | " | Gr. Ruff. Bahn, volle Ein= | f7 | .* | 77 | 77 | . # |
| 1 pCt. dito Sope & Co. | " | " | | " | " | zahlung Abl | | " | 1+ | 119 | ** |
| 4 pCt. dito Stieglig&Co. | ,, t- | " | | 90 | , | Gr.Nif.Babn, v. C. 984. 374 | 3 7 | . " | . ". | | " |
| 5 pEt. Reiche Bant - Billete | . ,, | 1 7 | , , | 100 | P | Riga Dunab. Bahn Rbl. 25 | " | " | | 81 | # |
| 5 pCt. Safenbau = Dbligat. | | | " | 100 | * | dite dite dite Rbl. 50 | | " | " | ,, | |

Redacteur Rlingenberg.

Der Drud wird gestattet. Riga ben 26. October 1860. Genfor G. Alegandrow.

Druck ber Liplanbischen Gouvernements Enpographie.

Лифляндскія

ГубернскіяВъдомости

Издаются по Понедъльникамъ, Середамъ и Пятницамъ. Цъна за годъ безъ пересылки 3 рубли с., съ пересылкою по почтъ $4\frac{1}{2}$ рубля с., съ доставкою на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакции и во всъхъ и примъхъ Конторахъ.



Livlandische

Couvernements-Beitung.

Die Beitung erscheint Montags, Mitwochs u. Fretags. Der Breis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendum durch die Post 41/2 R. und mit der Zustellung in's Saus 4 R. Sestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv. Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 122. Середа, 26. Октября

Mittwoch, 26. October 1860.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

Officieller Theil.

Отабав мьстный.

Locale Abtheilung.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ АЛЕКСАНДРЪ ВТОРЫЙ,

императоръ и самодержецъ

ВСЕРОССІЙСКІЙ.

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЪ ФИНЛЯНДСКІЙ,

и прочая, и прочая, и прочая.

Всемогущему Богу, по неисповъдимымъ судьбамъ Своимъ, угодно было перазить НАСЪ страшнымъ ударомъ. МЫ лишились Любезнъйшей НАШЕЙ Родительницы ИМПЕРАТРИЦЫ АЛЕКСАНДРЫ ӨЕОДОРОВНЫ. Страдавъ почти безпрерывно въ продолженіе нъсколькихъ льтъ, послъ горестной потери Супруга, незабвеннаго ГОСУ-ДАРЯ, Родителя НАШЕГО, Она въ послъднее время постепенно, видимо угасала и нынъ, 20-го сего Октября, окруженная предметами нъжнъйшей, взаимной любви, съ спокойствіемъ надежды Христіанской, предала Свою кроткую, чистую душу въ руки Того, Который Одинъ можетъ достойно цънить и награждать добродътель. Оплакивая вмъстъ съ НАМИ Любезнъйшую НАШУ Родительницу, върные подданные НАШИ да утъшаютъ себя также какъ МЫ, твердою увъренностію, что оставивъ сей міръ, Она уже наслаждается въчнымъ, ни съ чъмъ несравненнымъ блаженствомъ на отеческомъ лонъ Всевышняго.

Данъ въ Царскомъ Селъ, 20-го Октября, въ лъто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ шестидесятое. Царствованія же НАШЕГО въ шестое.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

"Александръ"

Anordnungen und Bekanntmachungen

der Livländischen Gouvernement & Drigfeit.

In Beranlassung einer desfallsigen Requisition des Samaraschen Civil-Gouverneuren werden sämmtliche Gutsverwaltungen und Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements vom Livländischen Civil-Gouverneur hiedurch beaustragt, nach den in dem nachsolgenden Berzeichnisse namhast gemachten Untermilitairs, die der Einberusung zum activen Dienst nach der Rospissanie Nr. 6 unterlegen und deren Bohnort dem Commandeur des Orenburgschen Linien-Bataillons Nr. 11 unsbefannt ist, Nachsorschungen anzustellen und diesselben im Ermittelungsfalle an den bezeichneten Commandeur nach der Stadt Samara auszusenden, über das Geschehene aber dem Livländischen Civil-Gouverneur zu berichten.

Berzeichniß

der beurlaubten Untermilitairs des Samaraschen Gouvernements, die der Einberufung zum activen Dienst nach der Rospissanie Nr. 6 unterliegen und deren Aufenthalt unbekannt ist.

1) Der Gemeine des Leib-Garde Semenowsichen Regiments Lawrenti Stepanow Prokajew, frühere Appanagebauer des Samaraschen Kreises, aus dem Dorfe Mordowski-Stadenz. Merkmale: 24 Jahre alt, Wuchs 2 Arschin 7 Werschof, Gesicht rein, Augen dunkelbraun, Nase mittel, Haar braun.

2) Der Gemeine des Leib-Garde Lithauischen Regiments Afonasi Fokijew Nasarow, frühere Appanagebauer des Samaraschen Kreises aus dem Dorfe Tschernonätschink oder Bobrowka. Merkmale: 25 Jahre alt, Buchs 2 Arschin 64/8 Berschok, Gesicht ein wenig pockennarbig, Augen grau, Nase gewöhnlich, Haar braun.

3) Der Gemeine des Leib = Garde Lithauisichen Regiments Jegor Danilow Schatilow, frühere Kronsbauer des Nicolajewschen Kreises aus dem Dorfe Konstantinowka. Merkmale: 25 Jahre alt, Wuchs 2 Arschin 7 Werschot, Gesicht rein, Augen grau, Nasc mittel, Haare braun.

4) Der Gemeine des Leib-Garde Grenadier-Regiments Wastelion Jegorow, frühere Bauer des Bugurustanschen Kreises aus dem Dorse Marjina. Merkmale: 31 Jahre alt, Wuchs 2 Arschin 7 Werschof, Gesicht rein, Augen hellblau, Nase gewöhnlich, Haare braun. Nr. 8767.

Da zufolge Berichts des Rigaschen Ordnungsgerichts das von demselben dem von der Batterien-Batterie Nr. 1 der 4. Artillerie-Brigade auf zeitweiligen Urlaub entlassenen Blotnif Brenz Sohn Karp zum Ausenthalt im Rigaschen Kreise ertheilte Billet vom 2. Juni 1858, Nr. 4822, verloren gegangen ist, so wird von der Livländisschen Gouvernements = Regierung solches sämmt=lichen Stadt= und Land=Bolizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darauf zu achten, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vor= gedachten, nunmehr als mortisticit zu betrachten= den Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, mit dem sälschlichen Broducenten aber nach Borschrift der Gesetze versahren werde.

Lai ta nebuhichana beigtobs, kas notikkufe zaur to, ka wiffa schi gubernemente un ihpaschi Rihgas pilsfehta irr pahrpildita ar tahm fawadahm fibkas naudas sibmehm un ko arri irr isdewuschi tahdi zilmeki, kam nemas newarr ustizzeht un furri leelatai kaufchu daltai pawiffam nevasibstami, tad teek ar zeeniga Ribgas farragubernatora, Bidjemmes, Rurfemmes un Iggaunufemmes General = Gubernator = Kunga wehleschanu no Widsemmrs gubernementes maldischanas, zaur fcheem raksteem, wiffeem, kam to finnaht maijaga, par wehra-likschanu fluddinahts: "Teem kohpmanneem, un gitteem gilwekeem, kas par atmeeg= lofchanu pee fawas andeles un zittadas pelnas, gribb isdoht tahs famadas naudas-fihmes, kas masakā wehrtiba nekā rublis, waijaga skaidrā naudā woi naudas papihros tahm isdohdamahm naudas-sihmebm lihdsigu wehrtibu eemakfaht — Rihga pee Rihgas kohpmannu teefas, zittas pils= fehtas schai gubernemente pee to pilsfehtu magistratehm un us semmehm pee tahm peederrigahm Bruggu-teefahm, un tahs isdohdamas naudasfihmes arri fcahm teefahm peenest, kas tad tahs apfihmehs ar fawu stempeli."

Lai gan schahdas sihmes no teefas puffes apsihmetas un ar teefas siumu islaistas bruhke un kaudis naudas weeta, tad tomehr tas paleek kauschu paschu walka ween, woi tahs gribb naudas weeta peenemt woi ne un wiffas kibbeles woi jukschanas, kas zaur to iszeltohs, pascheem ween islihdsinamajas, jo ar to, ka teefas sehgelis tahm sihmehm uspeesis, ta teefa nam wis uspeehmusehs nekahdu galwoschanu neds atbildeschanu pahr tahm sihmehm ne no waldischanas, neds pilskehtas nei arri no sawas puffes.

Tad nu us preekfchu tahdas naudas-sihmes, kas nebuhs us schahdu wihst islaistas un no peceterrigas teefas neapstempeletas, teef gluschi aiseleegtas un teem, kas schai aisleegschanai pretti darrihs, tahdas neustizzamas naudas-sihmes islaisdami, par strahpi tahs ar dubbultu makku buhs japirk atpakkaf par labbu tam, kas tahs pecrahdihs, un beidsoht teem, kas lihds schim tahdas

naudas fihmes islaidufchi, teek pamehlehts, tabs nemt atvaffal. Mr. 2750.

Et seda mondasugust furja ning kahjo keelda, mis meie kubernemangus ning liati Rijalinnas lija "kopiko-sedelite" (pisemad höbe rubla jaaud) wäljaandmise läbi töuseb, mis inimestest malja antaffe, kedda kogoniste ei moi uskuda. ehk kelle nimed suurema rahwa hulgal hopis tundmata on; siis antakse Rija linna soa-kuberneeri, Liiwlandi - Cesti-ning Ruuramaa = Kindralkuberneeri sallimisega Liiwlandimaa kubernemango kohto poolt igaühele teada, kennese afi puutub, et keif seda moda teewad.

"Reed kaupmehed ning muu inimesed, kes oma kauplemise ehk toiduse püüdi tarbeks kopikosedelid tahtmad mälig anda, peawad ni palio raha, olgo raha=hinnalised paberid, olgo selget raha kohto peale mahapannema, kui paljo je jumma mälja teeb, mis naad kopiku-sedelites tahtwad malja anda, Rija linnas pantakse raha kaubaajamise kohtuse sidse, muu linnaded siin kubernemangus — raadi-kahtudesse; koggokondades — sillakohto peale; jeal saawad need kopiko-sede= lid ettenäidatud ning kohto templiga tempeltud".

Risugune kohto üllewaatmise alla mälja antud kopiku-jedelite wastowötmine raha asemel jääb fellegiparaft inimeste waba tahtmise alla pantud, ning feit, mis fest junnib, on isteskise öiguse järel (nach dem Brivatrechte) arwata, sest et kobto pitjar ei milai kombel kinnitust ebk eestkostmist nende mäljaantud kopiko-sedelite pärast riigi walitsuse, linnafogoduste, eht neift tohtude poolt, kes neid tempeltanud, ei woi anda.

Rui edespidi fopifo-sedelid mitte ülemalt nimetud wiifi ep ole seadtud ning kohto templiga ep ole tempeltud, jus keeltakse nende maljaandmist ning trabwitakse waljaandjat, et ta neid maljalunastab kahe morra hinng eest felle beaks. kes neid keeltud kopiko-sedelid, kohto peale an= Wiimfelt fastaffe neid, kes fenni acani fopito-sedelid on malja andnud, neid raha masto wälja lunastuda. Mr. 2750,

Anordnungen und Bekannimachungen

anderer Behörden und amtlicher Berjonen.

Um 5. September 1860 ist beim Werroichen Stadt = Magistrate corroborirt worden die Resolution desselben vom 3. September 1860 jub Nr. 940 darüber, daß dem Meschischanin Alegei Timosejew Tschummikow für die von ihm verlautbarte Meistbotsumme von fünf hundert Rubel S. der Zuschlag auf das zum öffentlichen Meistbot gestellte, zum Nachlasse der verstorbenen

Bittme Louise Zann geb. Lederhorn geborige. in der Stadt Werro früher fub Rr. 14 und jest jub Rr. 93 belegene Wohnhaus fammt Garten und sonstigen Appertinentien ertheilt worden. Die Resolution ist auf Stempelpapier zu einem Rubel achtzig Ropeken geschrieben und find bei der Corroboration an Documentenposchlin drei Rbl. G. jowie an Krepostposchlin a 4% von der Meisthotjumme awangia Rbl. S. gur Rronscaffe erhoben.

Werro-Rathhaus, den 12. September 1860.

Mr. 974. 3

Dem Strickenhosschen Hofeknechte Beter Stiebust ist am Michaelistage von einem Juden vor dem Rodenpoisschen Swenze-Rruge ein 6jab. rige Fuchoftute mit weißer Abzeichnung auf der Stirne, gespannt vor einem mit Theer und Brafilie braungestrichenen Wagen auf eisernen Achien und mit beschlagenen Rädern, gestohlen worden. In dem Wagen waren 5 leere große Sacke, 3 Lis-Pfd. Ealz, 11/2 Lis-Pfd. Taback, 1 Pfd. Seife, 1 Bfd. Brafilie, 1 Grapen, 1 blauer Mantel mit weißem Futter und 2 Baar Stiefel. Ber über diese geftohlenen Sachen der Guts. Berwaltung Anzeige zu machen im Stande ift, erhält 10 R.S. Belohnung.

No Muhrumuischas pagasta teefas tohp wisfeem teem, pee dsimtasmuifchas Muhrumuifchas peederrigeem, ahrpufs fama pagafta dfihmoda= meem pagafta lobzefleem abbejas fahrtas un atpirkteem nekruhscheem, weena alga, woi ar jeb bes passehm, zaur fcho fluddinafchanu tahda wihse usteikts, ka winneem no 1. Aprilli 1861 gadda nefahdas pasfes wairs ne taps dobtas. bet no teefas pusfes ar warru fama pagasta deenefti tapo peefpeefti, ja winni par Mahrtineem f. g. fawas usteikschanas scheit nepeemel= dehs un tahs waijadsigas usnemschanas sihmes no ta jauna pagafta lihds 2. Webruari 1861 scheit nepeenessihs.

Kursemmes aubernementi, Muhrumuischas pa= gastateefå, tai 8. Octoberi 1861. Rr. 70. 3

No Lecl-Berkenes pagasta-teefas tohp wiffeem teem, per diimtasmuifchas Leel-Berkenes veederri= geem ahrpuss jawa pagasta diihwodemeem va= gafta lohzekleem abbejas kahrtas un atpirkteem nekruhscheem, weena alga, woi ar jeb bes paffehm zaur scho fluddinaschanu tabda wibse usteikts. ka winneem no 1. Aprilli 1861 gadda nekahdas paefes wairs ne taps dohtas, bet no teefas puf= fes ar warru fawâ pagastâ deenefts taps prefpeesti, ja winni par Mahrtineem f. g. fawas usteikichanas icheit nepeemeldehs un tabs maijad=

signs usumichanas-sibmes no to jauna pagafta libds 2. Webruari 1861, scheit neveeneffibs.

Kursemmes gubernementi, Leel-Berkenes pagaftateefa, tai 6. Octoberi 1860. Nr. 180. 3

Torge.

Diesenigen, welche

1) den Erbau eines majfiben Senkbrunnens in der Moskauer Borftadt.

2) die Bewerkstelligung von Arbeiten an den Dünassloßbrücken im Winterhasen derselben, — übernehmen wollen, werden desmittelst ausgesordert, sich an den auf den 25. und 27. October und 1. November d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 1 Uhr Mittags zur Berlautbarung ihrer Mindestsorderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadtschsseschollt zu melden. Nr. 1145. 1 Miga-Rathhaus, den 20. October 1860.

Аица, желающіе принять на себя 1) постройку каменнаго колодца на Московскомъ форштатъ и

2) производство работъ потребныхъ по Двинскому пловучему мосту въ зимней онаго гавани

приглациаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Присутствіи Рижской Коммиссіи Городской Кассы 25. п 27. ч. Октября и 1. ч. Ноября с. г. съ часа по полудни.

Условія же до этихъ торговъ касающіяся, заранъе могутъ быть усматриваемы въ оней же Коммиссіи Городской Кассы.

Рига-Ратгаузъ, 20. Октября 1860 года. № 1145. 1

Immobilien-Berkauf.

Um 3. November d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Baisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weisand Gärtners Michael Beiß gehörige, jenseits der Düna auf Thorensberg hinter Marien = Mühle sub Bol.-Nr. 81 belegene Bohnhaus sammt allen Uppertinentien und dem Benuhungsrechte des dazu gehörigen sowie des von defuncto später acquirirten sub Bol.-Nr. 93 verzeichneten Grund-plates, zusammen enthaltend 809 Quad.-Ruthen an Flächenraum, zur Ausmittelung dessen wahren Werthes, unter den in termine licitationis zu verlautbarenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Carl E. Seebode, Waisenbuchhalters-Gehilfe.

Muction.

Am 14. November d. J., Bormittags 10 Uhr, wird auf dem Gute Neu-Salis das Brak des gestrandeten preußischen Schiffes "Glücku", nebst der Takelage, öffentlich versteigert werden, worüber an alle hierauf Reflectirende bierdurch Bekanntmachung ergeht. Nr. 6583. 3 Wolmar-Ordnungsgericht, den 17. October 1860.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben, und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Regierung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Büreau abzuliefern:

Die Legitimation der zum Rigaschen Bürgeroklad, verzeichneten Anna Jacowlewa vom 21. April 1852, Nr. 2930.

Die Legitimation der hiesigen Arbeiteroklas distin Raskolniza Uljana Fomina Ignatjewa vom 2. August 1851, Nr. 1355, giltig bis zur IX. Revision.

Das B. = B. des Krasminstschen Bauern Wassissen Filipzow vom 17. Mai 1860, Nr. 2895, giltig bis zum 18. April 1861.

Abreisende.

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen.

Maurergesellen Georg Heinrich Joachim Kober, Hinrich Schneede, Friedrich Heuer, Heinrich Ludwig Andreas Tamm, August Hoffmann, 3

Rudolph Adolph Jankowsky, Zimmerpolicrer Carl Friedrich Kurt, Maurergesellen August Heinze, Ernst Spaeth, Christian Schwarz, August Heinzrich Kern, Johann August Rodewald, 2

Maurer Heinrich Christian Kruse und Joshann Heinrich Heitmann, 1

nach dem Auslande.

Apolon Iwanow Ginko, Ewald Tunschewitsch, Beter Martin Bowin, Agasja Leonowa, Braskowa Leonowa, Sadoki Grigorjew Wolkowitsch, Schliom Abelewitsch Strunsky, Hessel Kalmanowiz Grünberg, Wilhelm Audolph Krebs, Friederike Hemit-Vetersohn, Mateusch Matwejew Tschudrewitsch, Semen Asonasjew nebst Familie, Iwan Timosejew Koslow, Arenja Grigorjewa, Wilhelm Eduard Dannenberg, Maria Margaretha Kroeger, Iwan Kitow, Bäcker Joh. Wilhelm Pohlmann, Theodor Caspar Janowsky,

nach andern Gouvernements.

Für den Vice-Gouverneur: Aelterer Regierungs-Rath B. Poorten.